

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700

Website: www.africa-union.org

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة والعشرون

أديس أبابا، إثيوبيا، 19-23 مايو 2013

EX.CL/DEC.767-782 (XXIII)

المقررات

—



جدول المحتويات

الرقم	رقم المقرر	عنوان المقرر	عدد الصفحات
1	EX.CL/DEC.767 (XXIII)	مقرر بشأن ميزانية الاتحاد الأفريقي للسنة المالية 2011، الوثيقة EX.CL/787 (XVIII)	4
2	EX.CL/DEC.768 (XXIII)	مقرر بشأن وضع الخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي للفترة 2014-2017 وأجندة الاتحاد 2063، الوثيقة EX.CL/787 (XXIII)	2
3	EX.CL/DEC.769 (XXIII)	مقرر بشأن تقرير اللجنة الفرعية للهياكل الوثيقة EX.CL/785 (XXIII)	2
4	EX.CL/DEC.770 (XXIII)	مقرر بشأن الشراكات الإستراتيجية لأفريقيا الوثيقة EX.CL/785 (XXIII) iv	9
5	EX.CL/DEC.771 (XXIII)	مقرر بشأن تقرير اللجنة الفرعية للمساهمات بما في ذلك استعراض المساهمات النظامية لبعض الدول الجزرية الوثيقة EX.CL/785 (XXIII) iv	1
6	EX.CL/DEC.772 (XXIII)	مقرر بشأن تعديل اختصاصات اللجنة الفرعية لمسائل المراجعة للجنة الممثلين الدائمين الوثيقة EX.CL/785 (XXIII) iv	1
7	EX.CL/DEC.773 (XXIII)	مقرر بشأن التقرير المرحلي الأول لرئيس المفوضية عن الوضع في الصحراء الغربية، الوثيقة EX.CL/788 (XXIII)	1
8	EX.CL/DEC.774 (XXIII)	مقرر بشأن تقرير المفوضية عن تنفيذ الإعلان الرسمي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا، الوثيقة EX.CL/789 (XXIII)	2
9	EX.CL/DEC.775 (XXIII)	مقرر بشأن تقرير الأنشطة الرابع والثلاثين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، الوثيقة EX.CL/796 (XXIII)	3

الرقم	رقم المقرر	عنوان المقرر	عدد الصفحات
10	EX.CL/DEC.776 (XXIII)	مقرر بشأن تقرير اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته، الوثيقة EX.CL/797(XXIII)	1
11	EX.CL/DEC.777 (XXIII)	مقرر بشأن التقرير عن أنشطة لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي، الوثيقة EX.CL/800(XXIII)	2
12	EX.CL/DEC.778 (XXIII)	مقرر بشأن انتخاب أربعة (4) أعضاء للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، الوثيقة – EX.CL/793 (XXIII)	1
13	EX.CL/DEC.779 (XXIII)	مقرر بشأن انتخاب أربعة (4) أعضاء للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته ، الوثيقة – EX.CL/794 (XXIII)	1
14	EX.CL/DEC.780 (XXIII)	مقرر بشأن الترشيحات الأفريقية داخل النظام الدولي، الوثيقة EX.CL/792 (XXIII)	4
15	EX.CL/DEC.781(XXIII)	مقرر بشأن الوضع في فلسطين والشرق الأوسط، الوثيقة – EX.CL/790 (XXIII)	1
16	EX.CL/DEC.782 (XXIII)	مقرر بشأن الإعلان الرسمي حول الذكرى الخمسين لمنظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي، الوثيقة – EX.CL.786 (XXIII)	1

مقرر

بشأن ميزانية الاتحاد الأفريقي للسنة المالية 2014،

الوثيقة EX.CL/787(XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بتقرير لجنة الممثلين الدائمين، ويجيز توصياتها بشأن مشروع ميزانية السنة المالية 2014؛

2. يوافق على إجمالي الميزانية العادية للاتحاد الأفريقي لسنة 2014 بقيمة 308.048.376 دولارا أمريكيا منها 137.884.958 دولارا أمريكيا للميزانية التشغيلية و 170،163،418 دولارا أمريكيا للميزانية البرنامجية، ويوصي المؤتمر باعتمادها ويتم تمويلها على النحو التالي:

(1) إجمالي مبلغ 126،050،898 دولارا أمريكيا مساهمات مقدرة على الدول الأعضاء و 170،098،545 دولارا أمريكيا من الشركاء الدوليين؛
(2) إجمالي مبلغ 8،916،329 دولارا أمريكيا يتحمله الصندوق العام فيما يخص:

- أثر زيادة 5% في المرتب الأساسي؛ وتكاليف رخصة استخدام برنامج النظم والتطبيقات والنواتج (ساب) وخدمات برنامج فيسات: 4،166،329 دولارا أمريكيا؛

- وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد: 2.500.000 مليون دولار أمريكي
- المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب: 1.000.000 مليون دولار

أمريكي؛

- اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب: 750،000.00 دولارا أمريكيا؛

- البرلمان الأفريقي: 500.000 دولار أمريكي .

(3) يتحمل صندوق اقتناء الممتلكات تكاليف صيانة المباني وميزانية الخدمات

الأمنية التي تبلغ 2,105,986 دولارا أمريكيا؛

(4) يتم تجديد المبنى جيم والتكاليف الأخرى المتعلقة بتحسين المباني والمقدرة

بما قيمته 876,619 دولارا أمريكيا من المساعدة التي تقدمها جمهورية

الصين الشعبية.

3. يوافق على توزيع الميزانية بين أجهزة الاتحاد الأفريقي على النحو التالي:

إجمالي ميزانية 2014	الشركاء			الدول الأعضاء			الجهاز
	الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	
222,910,619	131,401,912	91,508,707	125,881,823	125,881,823	97,028,796	5,520,089	المفوضية
14,292,124	3,400,476	10,891,648	3,400,476	3,400,476	10,891,648		البرلمان الأفريقي
8,619,585	1,681,571	6,938,014	1,681,571	1,681,571	6,938,014		المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب
5,645,467	1,569,423	4,076,044	1,569,423	1,569,423	4,076,044		اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب
993,710	-	993,710	-	-	993,710		المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي
40,402,243	29,687,801	10,714,442	35,992,243	29,687,801	4,410,000	6,304,442	النيباد
619,016	247,992	371,024	203,892	203,892	415,124	44,100	لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي
1,507,857	1,015,421	492,436	1,015,421	1,015,421	492,436		المجلس الاستشاري لمكافحة الفساد
759,253	759,253	-	-	-	759,253	759,253	السلم والأمن
399,569	399,569	-	353,696	353,696	45,873	45,873	اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته
296,149,443	170,163,418	125,986,025	170,098,545	163,794,103	126,050,898	6,369,315	الإجمالي الفرعي

إجمالي ميزانية 2014	الشركاء			الدول الأعضاء			المصادر الإضافية
	الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	
8,916,329	-	8,916,329	-			8,916,329	الصندوق العام

2,105,986	-	2,105,986	-			2,105,986		2,105,986	صندوق اقتناء الممتلكات
876,619	-	876,619	-			876,619		876,619	حكومة الصين
7,148,933	-	7,148,933	-	-	-	7,148,933	-	7,148,933	الإجمالي الفرعي
308,048,376	170,163,418	137,884,958	170,098,545	163,794,103	6,304,442	137,949,831	6,369,315	131,580,516	الإجمالي الكلي

4. يوافق أيضا على ميزانية للمشاريع الخاصة وقدرها **24,241,656** دولارا أمريكيا؛ والأموال العابرة وقدرها **90,536,525** دولارا أمريكيا؛ والمساعدة الفنية وقدرها **37,763,663** دولارا أمريكيا؛ والأموال التي ستم تعبئتها من الشركاء؛
5. يرخص للمفوضية بتعبئة أموال من الشركاء لسد فجوة التمويل وقدرها **78.185.573** دولارا أمريكيا (منها **29,878,153** دولارا أمريكيا للبرامج العادية و **48.307.420** دولارا أمريكيا للمشاريع الخاصة) في الميزانية البرنامجية حتى نهاية 2013 ورفع تقرير عن الوضع إلى لجنة الممثلين الدائمين قبل قمة يناير 2014؛
6. يرخص أيضا للمفوضية باستخدام صندوق اقتناء الممتلكات لبناء مرفق التخزين على الأرض المتوفرة داخل المجمع بكلفة إجمالية قدرها **200,000** دولارا أمريكيا؛
7. يوافق على ميزانية قدرها **2.2** مليون دولار أمريكي من صندوق اقتناء الممتلكات لتمويل مشروع تحديث النظام الأمني للمفوضية؛
8. يرخص كذلك للمفوضية بالشروع في بناء إقامة نائب الرئيس على أن تؤجل إقامات المفوضين ؛
9. يشجع المفوضية على بحث إمكانيات إنشاء صندوق لتنفيذ البرامج للاستفادة من المساهمات الطوعية للدول الأعضاء والقطاع الخاص والمؤسسات المستقلة والشركاء الإنمائيين والمصادر المناسبة الأخرى بما في ذلك نسبة معينة من الصندوق العام؛
10. يشجع أيضا المفوضية، بالتعاون مع لجنة الممثلين الدائمين، على العمل على تحسين عملية الميزنة من خلال برامج مراجعة الحسابات وتقييم احتياجات جميع هياكل الاتحاد الأفريقي من أجل التخصيص المناسب للأموال وتحديد الطرق والوسائل

المناسبة للاستغناء على الاعتماد على تمويل الشركاء للبرامج، مع تعبئة الموارد المحلية؛

11. **ينظر في إمكانية ضمان تمويل مناسب في المستقبل من أجل توفير الأموال الضرورية لمختلف أجهزة وهيكل الاتحاد ضمن الموارد المالية المتاحة للتعيين في المناصب المعتمدة في الوقت المناسب بغية معالجة مشاكل هذه الأجهزة المتعلقة بالقدرات على النحو المناسب وتمكينها من تأدية ولاياتها؛**

12. **يوصي بأن يتم بحث أي طلب مماثل تقدمه أجهزة وهيكل الاتحاد الأفريقي في إطار عملية الميزنة ابتداءً من السنة المالية 2015، لتغطية مثل هذه التكاليف من المساهمات المقدرة للدول الأعضاء؛**

13. **يطلب من المفوضية إجراء مراجعة شاملة للعاملين وتقييم احتياجات جميع أجهزة الاتحاد ورفع تقارير بهذا الشأن إلى الدورة القادمة للمجلس التنفيذي في يناير 2014؛**

14. **يطلب أيضا من المفوضية ضمان أن تُؤخذ الآثار المالية التي يتحملها الاتحاد الأفريقي في الاعتبار عند إنشاء أجهزة جديدة للاتحاد؛**

15. **يطلب كذلك من المفوضية ولجنة الممثلين الدائمين العمل معا على استعراض وضع الصندوق العام ورفع تقرير عن النتائج إلى الدورة القادمة للمجلس التنفيذي في يناير 2014؛**

16. **يرخص للمفوضية بتخصيص ميزانية لإدارة الاقتصاد الريفي والزراعة من الموارد المتوفرة التي تمت تعبئتها من الشركاء ببلغ قدره 1.95 مليون دولار أمريكي لتمكينها من تنفيذ برامجها حسبما اتفق عليه سابقا؛**

17. **يطلب من المفوضية إعداد وتقديم دراسة إلى لجنة الممثلين الدائمين لإنشاء صندوق صيانة الممتلكات مع مقترحات بشأن طرائق التمويل؛**

18. **يرحب باقتراح الحكومة الإثيوبية استضافة خلية وزارية في الوقت المناسب للتفكير في كيفية مساهمة المجلس التنفيذي بصورة ملموسة في تحسين طرق عمل وسير الاتحاد.**

مقرر

بشأن وضع الخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي

للفترة 2014-2017 وأجندة الاتحاد 2063،

الوثيقة EX.CL/799(XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن بحث مشروع الخطة الاستراتيجية 2014-2017 لمفوضية الاتحاد الأفريقي والتقرير المرحلي عن إعداد أجندة الاتحاد الأفريقي 2063 إلى جانب الملاحظات التي أبدتها الدول الأعضاء بشأن هذه المسائل؛
2. يستحضر مقرره EX.CL/DEC.1(XIV) الصادر عن الدورة الاستثنائية الرابعة عشرة المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا، في 8 أبريل 2013 والذي وافق، بموجبه، من حيث المبدأ، على مشروع الخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي للفترة 2014-2017 وأوصى الدورة العادية الحادية والعشرين للمؤتمر باعتمادها، شريطة أن تقوم المفوضية ولجنة الممثلين الدائمين بمزيد من العمل لتحسين المؤشرات وتعميم مراعاة المنظور الجنساني والشباب في الخطة؛
3. يحيط علماً أيضاً بأن جميع المدخلات التي قدمتها الدول الأعضاء خلال الدورة الاستثنائية الرابعة عشرة قد أدرجت في الوثيقة على نحو ملائم؛
4. يشيد بالمفوضية ولجنة الممثلين الدائمين على العمل المنجز في تحسين مشروع الخطة الاستراتيجية على النحو المطلوب؛
5. يطلب من المفوضية إدراج مسائل الإرهاب والجريمة العبر وطنية والقرصنة في المكان المناسب من الخطة؛

6. **يوصى** باعتماد مشروع الخطة الإستراتيجية للفترة 2014-2017 للدورة العادية الحادية والعشرين لمؤتمر الاتحاد المقرر عقدها يومي 26 و 27؛
7. **يدعو** الدول الأعضاء إلى دعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي 2014-2017 ولا سيما من خلال تقديم المساهمات الضرورية في الميزانية السنوية للاتحاد الأفريقي في حينها إلى جانب دعم أنشطة تعبئة الموارد، بما في ذلك الموارد المحلية. وفي هذا الصدد، يدعو المفوضية والدول الأعضاء إلى توعية الجماهير من خلال كافة وسائل الإعلام والاتصال بما في ذلك إعداد ونشر نسخة مبسطة للخطة بغية ضمان ملكية أكبر لهذه الخطة الهامة؛
8. **يحيط علما كذلك** بالتقدم المحرز في إعداد أجندة الاتحاد الأفريقي 2063 **ويشجّع** المفوضية، بالتعاون مع والبنك الأفريقي للتنمية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، على مواصلة تحسين مشروع وثيقة الإطار من خلال عملية استشارية تشارك فيها جميع فئات المجتمع الأفريقي؛
9. **يطلب** من المفوضية تقديم وثيقة الإطار لبحثها من قبل أجهزة صنع السياسات للاتحاد الأفريقي والأجندة النهائية 2063 لاعتمادها في يونيو 2014؛
10. **يوافق** على بحث كافة المسائل ذات الصلة المتعلقة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية وإطار أجندة 2063 خلال الخلوة الوزارية المقترحة التي تستضيفها حكومة جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية في الوقت المناسب.

مقرر

بشأن تقرير اللجنة الفرعية للهياكل،

الوثيقة EX.CL/785(XXIII) iii

إنّ المجلس التنفيذي:

1- يحيط علما بتقرير اللجنة الفرعية للهياكل للجنة الممثلين الدائمين EX.CL/785(XXIII) xi ويعتمد التوصيات الواردة فيه؛

2- يوافق على هيكل الجامعة الأفريقية المكوّن من تسعة عشر (19) منصبا يتم تنفيذها ابتداءً من 2014؛

3- يوصي بأن تشرع المفوضية في تعيين أربعة وعشرين (24) حارس أمن برتبة خ ع ب 8 ويعقد قصير المدة غير قابل للتجديد لمدة لا تتجاوز سنة (1) واحدة في انتظار المراجعة الشاملة لهيكل قسم الأمن والسلامة؛

4- يقرّر فيما يخص الجامعة الأفريقية:

(1) طبقا للمادة 6.4 من لوائح ونظم عاملي الاتحاد الأفريقي، ينبغي أن تكون إجراءات التعيين ذات طابع تنافسي وتجرى بشفافية دون الخضوع لأي شكل من أشكال التمييز. وينبغي أن تكون جميع مناصب المهنيين وفئة الخدمات العامة ألف (خ ع أ 6، خ ع أ 5 و خ ع أ 4) مفتوحة للمنافسة من قبل كافة مواطني الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي؛

(2) تمشيا مع تنفيذ هيكل الجامعة الأفريقية، ينبغي أن تبحث لجنة الممثلين الدائمين النظام الأساسي المنقح للجامعة الذي قدمته لها المفوضية لبحثه من قبل المجلس التنفيذي خلال دورته القادمة؛

(3) يجب أن تقدم الجامعة الأفريقية، من خلال المفوضية، تقريرا سنويا عن التوظيف إلى لجنة الممثلين الدائمين خلال بحث ميزانيتها؛

(4) ينبغي أن يخضع التعيين في المناصب المهنية للتوزيع العام للحصص في المفوضية مع أخذ التمثيل الجغرافي والمساواة بين الجنسين في الاعتبار. وينبغي أن يعتمد رئيس

المفوضية جميع عمليات التعيين في الجامعة الأفريقية طبقا للوائح ونظم عاملي الاتحاد الأفريقي.

5- يوصي المؤتمر بتعديل المادة 2.8 من النظام الأساسي للجامعة الأفريقية على النحو التالي:

(1) يجب أن يحدد المجلس التنفيذي واللجنة الفرعية المعنية التابعة للجنة الممثلين

الدائمين رتب وامتيازات رئاسة الجامعة الأفريقية وجميع المناصب الأخرى؛

6- يقرّر فيما يخص قسم الأمن والسلامة داخل مديرية الشؤون الإدارية وإدارة الموارد البشرية:

(1) تأجيل إعادة هيكلة قسم الأمن والسلامة في انتظار استكمال تحديث مشروع الخدمات الأمنية وإدراج التحسينات والمعدات التكنولوجية التي من شأنها أن تؤدي إلى تخفيض الموارد البشرية التي يطلبها القسم؛

(2) يتعين على حراس الأمن الإضافيين الأربعة والعشرين (24) المعيّنين بعقد قصير المدة إجادة إحدى اللغات الرسمية للاتحاد الأفريقي على الأقل وينبغي أن تضمن المفوضية فتح جميع مناصب قسم الأمن والسلامة أمام كافة الدول الأعضاء على أن تؤخذ في الاعتبار لوائح الاتحاد الأفريقي ذات الصلة؛

(3) ينبغي إجراء مراجعة شاملة لهيكل القسم على أساس دراسة يجريها خبراء أمن دوليون مستقلون وينبغي أن تقدم المفوضية تقريراً في هذا الشأن إلى لجنة الممثلين الدائمين عن طريق لجنتها الفرعية لإصلاح الهياكل للبحث؛

(4) عند استكمال تحديث مشروع الخدمات الأمنية، ينبغي أن تراجع المفوضية عدد بوابات الدخول إلى مبانيها بغية ترشيد استخدامها وتخفيض عددها.

مقرر

بشأن الشراكات الإستراتيجية لأفريقيا،

الوثيقة EX.CL/785(XXIII)iv

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بتقرير اللجنة الفرعية للجنة الممثلين الدائمين عن أنشطتها المتعلقة بالتعاون المتعدد الأطراف وعن الشراكات الإستراتيجية لأفريقيا؛

2. يقرّر ما يلي:

ألف - أفريقيا - أمريكا الجنوبية:

(1) يعرب عن تقديره لجمهورية غينيا الاستوائية، شعبا وحكومة، لاستضافة قمة أفريقيا-أمريكا الجنوبية الثالثة والاجتماعات السابقة للقمة بنجاح، في ملابو، غينيا الاستوائية، من 20 إلى 23 فبراير 2013؛

(2) يجيز إعلان ملابو ومختلف المقررات الصادرة عن قمة أفريقيا - أمريكا الجنوبية الثالثة؛

(3) يرحب بإنشاء لجنة مختصة مكونة من رئيس الاتحاد الأفريقي (إثيوبيا)، رئيس اتحاد أمم أمريكا الجنوبية (بيرو)، المضيف السابق لقمة أفريقيا-أمريكا الجنوبية (فنزويلا)، المضيف الحالي (غينيا الاستوائية) والمضيف القادم (الإكوادور)، المنسقين الإقليميين لأفريقيا وأمريكا الجنوبية (نيجيريا والبرازيل)، مفوضية الاتحاد الأفريقي واتحاد أمم أمريكا الجنوبية، للنظر في طرق إنشاء الأمانة العامة؛

(4) **يحث الجانبين على الالتزام بالأطر الزمنية لخارطة الطريق حول إنشاء صندوق الائتمان لأفريقيا - أمريكا الجنوبية، المعتمد خلال قمة ملايو؛**

(5) **يشير إلى المشاريع الـ 27 المشتركة التي اقترح جانب أمريكا الجنوبية 11 منها والجانب الأفريقي 16، ويدعو الجانبين إلى منح الأولوية للمشاريع التي لا تتطلب تمويلا هاما والبدء في تنفيذها؛**

(6) **يطلب من المفوضية، بالتعاون مع اتحاد أمم أمريكا الجنوبية، تسهيل مهمة اللجنة المختصة وضمان التنفيذ الملائم لإعلان ملايو وخطة عملها؛**

(7) **يحيط علما بتأجيل اجتماع فريق العمل المعني بتمويل أفريقيا-أمريكا الجنوبية، الذي كان من المقرر عقده في كراكاس، فنزويلا، من 24 إلى 26 أبريل 2013، ويدعو الجانبين إلى تحديد موعد جديد ملائم لكلا الجانبين، وكذلك النظر في إمكانية الدمج بين هذا الاجتماع واجتماع لجنة الخبراء المقرر عقده في أديس ابابا، في يونيو 2013؛**

(8) **يطلب من المفوضية، إلى جانب اللجنة الفرعية للشراكات المتعددة الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين، مراجعة الشراكات بغية تقييم فائدتها للجانب الأفريقي.**

باء- الشراكة الأفريقية العربية:

القمة الأفريقية العربية الثالثة:

(1) **يعرب عن تقديره لدولة الكويت لعرضها استضافة القمة الأفريقية العربية الثالثة**

المقرر عقدها في مدينة الكويت في نوفمبر 2013؛

(2) **يعرب أيضا عن تقديره للمفوضية والأمانة العامة لجامعة الدول العربية** للتقدم المحرز في التحضير للقمة، **ويطلب** منهما مواصلة التعاون لضمان استكمال جميع التحضيرات اللوجستية والمادية اللازمة في الوقت المناسب؛

(3) **يجيز نتائج الاجتماع الاستشاري الثلاثي بين المفوضية، الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ودولة الكويت، المنعقد في الكويت في 9 مارس 2013؛ ويطلب** من لجنة الممثلين الدائمين، من خلال اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف، المشاركة النشطة في التقييم اللاحق للقمة؛

(4) **يطلب** من المفوضية، بالتعاون مع الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ودولة الكويت، تحديد موعد دقيق للقمة وإبلاغ الدول الأعضاء به في الوقت المناسب؛

(5) **يدعو** الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي إلى المشاركة النشطة في جميع اجتماعات القمة الأفريقية العربية الثالثة التي ستعقد من 18 إلى 20 نوفمبر 2013 في الكويت؛

تحويل المعهد الثقافي الإفريقي العربي إلى معهد أفريقي عربي للثقافة والدراسات الاستراتيجية

(1) **يعرب عن بالغ انشغاله** إزاء عدم تنفيذ مقرر المجلس التنفيذي

EX.CL/DEC.535(XVI) الصادر عن الدورة العادية السادسة عشرة المنعقدة في أديس

أبأبا، إثيوبيا، في يناير 2010، بشأن تحويل المعهد الثقافي الإفريقي العربي إلى

معهد أفريقي عربي للثقافة والدراسات الإستراتيجية؛

(2) **يعرب أيضا عن بالغ انشغاله** بتدهور الوضع المالي للمعهد؛

(3) **يقدر الدور الذي يتوقع أن يلعبه المعهد في تشجيع التبادلات الثقافي بين الشعبين الشقيقين، وفي قيادة الشراكة الأفريقية العربية على أساس أبحاث ودراسات حول المسائل الإستراتيجية التي تؤثر على الإقليمين مجتمعين أوكل على حدة؛**

(4) **يطلب من المفوضية، بناء على المشاورات مع لجنة الممثلين الدائمين وبالتعاون مع جامعة الدول العربية، مراجعة أداء المعهد، وتقديم توصيات من خلال المجلس التنفيذي للمعهد بشأن استمرار هذا الأخير إلى القمة الأفريقية العربية الثالثة التي ستعقد في الكويت في نوفمبر 2013؛**

(5) **يقرر الإفراج فورا عن المساهمة السنوية للاتحاد الأفريقي البالغة 150,000 دولار أمريكي لسنة 2013. وفي هذا الصدد، يطلب من اللجنة الاستشارية الفرعية للميزانية والشؤون الإدارية والمالية بحث مسألة تخصيص ميزانية إضافية مقدرة بما قيمته 100.000 دولارا أمريكيا ؛**

(6) **يطلب من جامعة الدول العربية اتخاذ الإجراءات اللازمة لدفع مساهمتها السنوية لعام 2013.**

جيم - مؤتمر طوكيو الدولي الخامس لتنمية أفريقيا (التيكاد 5)

(1) **يعرب عن تقديره لجمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية حكومة وشعبا للاستضافة الناجحة لكل من الاجتماع الوزاري واجتماع كبار المسؤولين للتيكاد 5، المنعقد في أديس أبابا، إثيوبيا، من 15 إلى 17 مارس 2013؛**

(2) **يجيز مشروع إعلان يوكوهاما وخطة عملها الصادرين عن التيكاد 5، حسبما استكملتهما اجتماع التيكاد 5 الوزاري المنعقد في أديس أبابا؛**

(3) **يطلب** من المؤتمر إجازة الهيكل الثلاثي المستوى لآلية المتابعة والذي تم وضعه على النحو التالي:

1- **الأمانة المشتركة:** وزارة خارجية اليابان، مفوضية الاتحاد الأفريقي، مكتب المستشار الخاص لشؤون أفريقيا، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي؛

2- **لجنة الرصد المشتركة:** وتتكون من الحكومة اليابانية والمنظمات الحكومية ذات الصلة، الجهات المشاركة في تنظيم التيكاد 5، لجنة الممثلين الدائمين للاتحاد الأفريقي، السلك الدبلوماسي الأفريقي المعتمد في طوكيو، ولجنة التخطيط والتنسيق للنيباد، المنظمات الدولية والبلدان المانحة؛

3- **اجتماعات المتابعة:**

(1) الاجتماع السنوي لكبار المسؤولين؛

(2) الاجتماع الوزاري السنوي؛

(3) القمة (مرة كل خمس سنوات).

4- **مبدأ التناوب:** يطبق مبدأ التناوب على جميع اجتماعات المتابعة بما فيها قمم التيكاد

(4) **يطلب** من المفوضية القيام، بالتعاون مع لجنة الممثلين الدائمين، بإجراء دراسة حول طرق اقتراح موقف مشترك بخصوص الاستراتيجية المتعلقة بتطوير الكربون المنخفض الانبعاثات، تمشياً مع الصكوك الدولية الحالية، مثل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية

المتعلقة بتغير المناخ، بروتوكول كيوتو والمفاوضات الجارية في إطار مؤتمر الأطراف حول تغير المناخ، وإعداد تقرير للمجلس التنفيذي في هذا الخصوص؛

(5) **يطلب** من الدول الأعضاء مساندة المواقف الأفريقية المشتركة المتخذة خلال اجتماع التيكاد 5 الوزاري في أديس أبابا، وتجنب المواقف الفردية التي من شأنها أن تُضر بوحدة وتماسك القارة؛

(6) **يحيط علما** بدعوة اليابان إلى حضور الاجتماع الجانبي حول إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة، **ويوافق** على أن تشارك في هذه المداولات فقط الدول الأعضاء في لجنة العشرة للاتحاد الأفريقي لإصلاح الأمم المتحدة تحت رئاسة سيراليون بغية ضمان طرح الموقف الأفريقي الموحد من هذه المسألة؛

(7) **يحيط علما أيضا** باقتراح اليابان المتعلق بعقد اجتماع جانبي حول الصومال، وفي هذا الإطار، **يطلب** من المفوضية أن تسعى إلى الحصول على المعلومات المفصلة من اليابان حول النتائج المتوقعة من الاجتماع الجانبي ؛

(8) **يدعو** المفوضية إلى إعداد خطوط توجيهية حول المسائل المطروحة وتوعية الدول الأعضاء بانتظام؛

(9) **يوافق** على ضرورة تطبيق الرئاسة المشتركة لقمم التيكاد بين أفريقيا واليابان؛

(10) **يوافق أيضا** على إجراء مناقشة وافية حول قابلية تطبيق صيغة بانجول عقب انعقاد قمة التيكاد 5.

دال - أفريقيا - تركيا:

(1) يشير إلى الاتفاق الذي تم التوصل إليه خلال مؤتمر المراجعة الوزارية الأولى للمشاركة بين أفريقيا وتركيا في ديسمبر 2011، في إسطنبول، تركيا، والقاضي بعقد قمة أفريقيا-تركيا الثانية في أفريقيا؛

(2) يشير أيضا إلى المقرر EX.CL/DEC.730(XXII) الصادر عن الدورة العادية الثانية والعشرين للمجلس التنفيذي المنعقدة في أديس ابابا، إثيوبيا والذي مفاده أنه يتوقع اختتام المشاورات بين الدولتين، إثيوبيا وغينيا الاستوائية، اللتين طلبتا استضافة القمة، وإبلاغ الدول الأعضاء في أسرع وقت ممكن باسم البلد الذي سيستضيف القمة؛

(3) يطلب من المفوضية بالتعاون مع البلد المضيف، القيام بجميع التحضيرات اللوجستية والمادية اللازمة لقمة أفريقيا-تركيا الثانية المقرر عقدها في أكتوبر 2013؛

(4) يطلب من لجنة الممثلين الدائمين، القيام من خلال اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف، بإعداد المواقف الأفريقية الموحدة حول المسائل التي ستُطرح للبحث خلال القمة؛

(5) يذكر الدول الأعضاء بأن المشاركة في قمة أفريقيا-تركيا الثانية ستخضع لصيغة بانجول وفقا لمقرري المجلس التنفيذي EX.CL/DEC.670 (XX) و EX.CL/DEC.699 (XXI) الصادرين في يناير 2012 ويوليو 2012 على التوالي؛

(6) يطلب من المفوضية، إلى جانب اللجنة الفرعية للشراكات المتعددة الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين، مراجعة الشراكة بغية تقييم فائدتها للجانب الأفريقي.

هاء - أفريقيا - الهند:

(1) يعرب عن انشغاله إزاء التأخير في التوقيع على خطة عمل إطار التعاون المعزز لقمة منتدى أفريقيا-الهند الثانية 2011-2014، ويدعو إلى إنشاء فريق عمل مشترك للتعجيل بتنفيذ البرامج والمشاريع الواردة في الخطة خلال الموعد النهائي المتفق عليه؛

(2) يشير إلى المقرر EX.CL/DEC.730(XXII) الصادر عن الدورة العادية الثانية والعشرين للمجلس التنفيذي المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا في يناير 2013، ويؤكد على ضرورة اختتام المشاورات حول المعاهد المتبقية على جناح السرعة؛

(3) يرحب بالاتفاق الذي تم التوصل إليه على عقد الاجتماع الثالث لوزراء التجارة الأفريقيين والهنود في جنوب أفريقيا، ويحث الجانبين على العمل معا لضمان نجاح هذا الحدث الهام.

واو- أفريقيا - كوريا:

(1) يحث المفوضية على استكمال مصفوفة تنفيذ خطة العمل المشتركة بين أفريقيا وكوريا؛

(2) يدعو إلى العقد المبكر لاجتماع الخبراء المشترك لإجازة مصفوفة التنفيذ.

زاي - أفريقيا-الاتحاد الأوروبي:

(1) يشير إلى المقرر EX.CL/DEC.646 (XIX) الصادر في يونيو 2011 بشأن إنشاء قسم

الشراكات الإستراتيجية في مكتب رئيس المفوضية لتنسيق وإدارة جميع الشراكات؛

(2) يشير أيضا إلى التوصيات الواردة في الدراسة حول "المراجعة الشاملة للشراكات الإستراتيجية"، حسبما اعتمدها المجلس التنفيذي في يناير 2012، والتي تم بموجبها

توجيه نداء لإنشاء آلية فعالة بغية تمكين اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين من الاضطلاع بدور أكثر أهمية في زيادة بلورة شراكة أفريقيا-الاتحاد الأوروبي؛

(3) يطلب من المفوضية بحث مسألة نقل شراكة أفريقيا-الاتحاد الأوروبي إلى القسم المناسب؛

(4) يحث مفوضية الاتحاد الأفريقي ولجنة متابعة الحوار بين أفريقيا-الاتحاد الأوروبي واللجنة الفرعية للشراكات المتعددة الأطراف التابعة للجنة الممثلين الدائمين على التعجيل بالتحضيرات لقمة أفريقيا-الاتحاد الأوروبي الرابعة المقرر عقدها يومي 2 و 3 أبريل 2014 في بروكسل، بلجيكا، ويدعو المفوضية إلى العمل مع الاتحاد الأوروبي لضمان اختتام جميع التحضيرات اللوجستية والمادية اللازمة في الوقت المناسب ورفع تقرير عن مستوى التحضيرات إلى الدول الأعضاء بصورة منتظمة.



مقرر

بشأن تقرير اللجنة الفرعية للمساهمات بما في ذلك استعراض المساهمات النظامية

ليعض الدول الجزرية (EX.CL/DEC.756(XXII))

الوثيقة EX.CL/785(XXIII)v

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يهنئ البلدان التي دفعت مساهماتها في الوقت المحدد؛
2. يحث الدول الأعضاء على دفع مساهماتها في الوقت المحدد ويشجع الدول الأعضاء التي لديها متأخرات في المساهمات على القيام بتسديد المبالغ المدينة بها؛
3. يهنئ جمهورية الكونغو على وفائها بالتزاماتها ويوصي برفع الإعفاء المؤقت الممنوح لها؛
4. يوصي باستبقاء العقوبات المفروضة على الدولتين العضوين التاليين:
 - جمهورية غينيا بيساو؛
 - مدغشقر؛
5. يوصي أيضا بفرض عقوبات على ساوتومي وبرنسيب؛
6. يطلب من المفوضية التواصل مع جمهورية الصومال بغية التوصل إلى اتفاق بشأن دفع متأخراتها ويطلب تقديم تقرير مؤقت عن المسألة إلى الدورة القادمة للمجلس التنفيذي؛
7. يعرب عن قلق الدول الأعضاء من تأخر المفوضية في إعداد التقارير وتقديمها إلى الشركاء ويطلب من المفوضية فرض عقوبات على الإدارات التي تتأخر في تقديم تقاريرها إلى الشركاء.

مقرر

بشأن تعديل اختصاصات اللجنة الفرعية لمسائل المراجعة للجنة الممثلين الدائمين

الوثيقة EX.CL/785(XXIII)vi

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يعتمد التعديلات التي تم إدخالها على اختصاصات اللجنة الفرعية حسبما أُقترح؛
2. يحيط علما بتحفظات الدول الأعضاء من إقليم شمال أفريقيا على التغيير المقترح في عضوية اللجنة الفرعية؛
3. يطلب من لجنة الممثلين الدائمين ببحث معايير تشكيلة اللجان الفرعية في الوقت المناسب وتقديم تقرير بهذا الشأن إلى المجلس التنفيذي.

مقرر

بشأن التقرير المرحلي الأول

لرئيس المفوضية عن الوضع في الصحراء الغربية،

الوثيقة EX.CL/788(XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

- 1- **يحيط علماً** بالتقرير المرحلي الأول لرئيس المفوضية عن الوضع في الصحراء الغربية وبتوصيات لجنة الممثلين الدائمين بشأن المسألة؛
- 2- **يحيط علماً** بالقرار 2099 الصادر عن مجلس الأمن للأمم المتحدة بشأن الوضع في الصحراء الغربية في 25 أبريل 2013؛
- 3- **يوّكد مجدداً** المقررات والإعلانات السابقة حول الوضع في الصحراء الغربية، بما في ذلك الأحكام ذات الصلة لخطة العمل التي اعتمدها الدورة الخاصة لمؤتمر الاتحاد حول النظر في النزاعات وتسويتها، المنعقدة يوم 31 أغسطس 2009، ودعم قرارات الأمم المتحدة بشأن القضية، لا سيما الدعوة إلى المفاوضات المباشرة بين الطرفين وهما المملكة المغربية وجبهة البوليزاريو دون شروط مسبقة وبحسن نية من أجل التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول للطرفين، بما يكفل لشعب الصحراء الغربية تقرير مصيره؛
- 4- **يطلب** من رئيسة المفوضية مواصلة جهودها كما هو محدد في تقريرها، بما في ذلك إجراء المزيد من المشاورات مع الأطراف واستمرار التفاعل مع الأمم المتحدة وأصحاب المصلحة الدوليين الآخرين ذوي الصلة؛
- 5- **يطلب أيضاً** من رئيسة المفوضية تقديم تقرير شامل عن الوضع في الصحراء الغربية إلى الدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي في يناير 2014؛
- 6- **يقرّر** أن يبقى المسألة قيد نظره الفعلي.*

—

*تم أخذ تحفظات جمهورية السنغال بشأن الفقرة 3 في الاعتبار

مقرر

بشأن تقرير المفوضية عن تنفيذ الإعلان الرسمي

حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا،

الوثيقة EX.CL/789(XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1- يحيط علماً بالتقرير الثامن لرئيس المفوضية والتقارير المختصرة لعام 2012 للدول

الأعضاء الأربع عشرة عن الإعلان الرسمي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا؛

2- يشدّد على أهمية تقديم الدول الأعضاء تقارير منتظمة عن تنفيذ الإعلان الرسمي حول

المساواة بين الجنسين في أفريقيا؛

3- يشيد بالدول الأعضاء التي درجت على تقديم تقارير منتظمة عن تنفيذ الإعلان الرسمي

حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا ويهيب بتلك الدول الأعضاء التي لم تفعل ذلك

بعد بأن تقدم تقاريرها على النحو المطلوب. وفي هذا الصدد، يتعين على المفوضية

الاضطلاع بأنشطة بناء قدرات الدول الأعضاء لتمكينها من تقديم التقارير على النحو

الملائم؛

4- يهنئ بوجه خاص الدول الأعضاء التي اتخذت تدابير ملموسة لتشجيع التوازن بين

الجنسين على نحو كبير في شتى مؤسساتها؛

5- يطلب من المفوضية بالتشاور مع الدول الأعضاء، أن تقوم بتحديث وتوسيع قاعدة

بياناتها حتى يتسنى لها تقديم تقارير دقيقة عن حالة تنفيذ الإعلان الرسمي حول

المساواة بين الجنسين في أفريقيا وفي جميع القطاعات ذات الصلة بما في ذلك تقييم دور المرأة في وسائل الإعلام؛

6- **يطلب** من المفوضية تنفيذ مقرر المجلس التنفيذي حتى تستند المساهمة في صندوق المرأة الأفريقية إلى طرائق تنفيذ تدريجي بنسبة 1% من المساهمات المقدرة للدول الأعضاء في ميزانية الاتحاد الأفريقي وفقاً لمقرر المؤتمر (ASSEMBLY/AU/DEC.277(XVI) ومقرر المجلس التنفيذي (EX.CL/DEC.539(XVI)؛

7- **يعرب عن قلقه الشديد** من العنف السائد ضد المرأة، بما في ذلك العنف المحلي ويدعو الدول الأعضاء إلى تبادل أفضل الممارسات للقضاء على مثل هذا العنف بشكل فعال؛

8- **يشيد** بالجهود التي تبذلها المفوضية في قيادتها للمشاريع الثلاثة والخمسين (53) بما في ذلك برامج التدريب لفائدة النساء الريفيات **ويطلب** من المفوضية رفع تقرير منتظم عن تنفيذ مثل هذه المشاريع وأثرها الميداني؛

9- **يدعو** إلى بذل جهود من أجل التمكين الاقتصادي للمرأة ودمج مسائل الجنسين على كافة المستويات **ويطلب** من المفوضية رفع تقرير منتظم عن النتائج المتوصل إليها في هذا الشأن؛

10- **يطلب** من المفوضية زيادة الدعم للصومال لا سيما في مجال تدريب النساء وبناء قدراتهن في إطار جهودها الرامية إلى إعادة الإعمار حتى يكون له أثر على الأرض.

مقرر

بشأن تقرير الأنشطة الرابع والثلاثين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،

الوثيقة EX.CL/796 (XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير النشاط الرابع والثلاثين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، ويرخص بنشره ويجيز التوصيات الواردة في تقرير لجنة الممثلين الدائمين؛

2. كما يحيط علماً بالإنجازات المحققة والأنشطة التي نفذتها اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب في الفترة من نوفمبر 2012 إلى أبريل 2013؛

3. ويحيط المجلس علماً كذلك بحالة حقوق الإنسان في القارة على النحو المبين في تقرير النشاط، ويهنئ تلك الأطراف التي اتخذت تدابير لتحسين حالة حقوق الإنسان في بلدانها؛

4. يحث الدول الأطراف على اتخاذ إجراءات منسقة لمعالجة مسائل حقوق الإنسان التي حددتها اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب كقلاقل مستمرة في القارة والامتنال لمقررات وتوصيات اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

5. يثني على الدول الأطراف التي أوفت بالتزاماتها المتعلقة بإرسال تقاريرها وفقاً للمادة 62 من الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، ويحيط علماً كذلك بتلك الدول الأطراف التي أعدت تقاريرها، لكي تقدمها إلى الدورة العادية المقبلة للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب. ويشجع تلك المتخلفة على أن تقدم تقاريرها في أقرب وقت ممكن؛

6. **يطلب** من اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب مواصلة العمل بتعاون وثيق مع مفوضية الاتحاد الأفريقي بهدف توفير حماية تأمينية لأعضاء اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب لأداء فعال لمهامهم؛

7. **يطلب كذلك** من مفوضية الاتحاد الأفريقي أن تسرع في تنفيذ المقرر (XIII) 1.EXT/EX.CL/DEC.1، وتقديم مقترحات بشأن المواءمة بين رواتب المسؤولين المنتخبين في الهيئات التابعة للاتحاد الأفريقي، إلى الدورة العادية المقبلة للمجلس؛

8. **يطلب مجددا** من مفوضية الاتحاد الأفريقي التسريع في التوظيف لصالح أمانة اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، لتمكين اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب للاضطلاع بالمهام الموكلة إليها بشكل فعال؛

9. **يحيط علما** بالعرض المقدم من جمهورية أنجولا لاستضافة الدورة العادية الـ 55 للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، ويحث الدول الأطراف، خاصة تلك التي لم تسبق لها استضافة دورة، أن تدرس إمكانية استضافة إحدى الدورات المقبلة للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

10. **يحيط علما أيضا** مع التقدير بالتقرير ويعتمد توصيات بعثة تقصي الحقائق للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب إلى الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية ويشدد على الحاجة إلى إيجاد حل دائم لمسألة الصحراء الغربية من خلال تقرير مصير الشعب الصحراوي، ويشجع اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب على استكمال تقريرها ليشمل الوضع في الإقليم الواقع تحت سيطرة المملكة² المغربية؛

² تم تسجيل تحفظ جمهورية السنغال على الفقرة 10

11. يشدد على الحاجة إلى تلبية الاحتياجات الإنسانية وتلك المتعلقة بحقوق الإنسان للشعب الصحراوي على النحو المناسب داخل الصحراء الغربية واللاجئين الصحراويين في الخارج؛

12. يؤكد على الحاجة إلى المكافحة الفعالة لهروب رأس المال غير المشروع من القارة الذي يعيق بشدة جهودها الإنمائية؛

13. يشجع اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان على الرصد الوثيق للوضع في شمال مالي ورفع تقرير عن وضع حقوق الإنسان في هذا الجزء من البلد إلى الدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي في يناير 2014.



مقرر

بشأن تقرير اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته،

الوثيقة EX.CL/797 (XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته؛
2. يعتمد التقرير ويشيد باللجنة على العمل المنجز في سبيل تنفيذ الميثاق الأفريقي لحقوق الطفل ورفاهيته، ويشكر جميع الأعضاء الذين تنتهي فترة ولايتهم في يوليو 2013 على خدمتهم للجنة بتفانٍ وإخلاص؛
3. يحث الدول الأعضاء التي لم تصدق بعد على الميثاق على التعجيل بعملية التصديق عليه، والدول الأطراف التي لم تقدم بعد تقاريرها إلى اللجنة، على الامتثال لأحكام الميثاق الأفريقي لحقوق الطفل ورفاهيته والإسراع بعملية تقديم تقاريرها؛
4. يعتمد موضوع يوم الطفل الأفريقي لسنة 2014 "تعليم مناسب للأطفال، ونوعي ومجاني وإجباري لجميع الأطفال في أفريقيا"، ويطلب من الدول الأعضاء اتخاذ الإجراءات الضرورية والعاجلة لضمان إنفاذ الحق في التعليم لجميع الأطفال؛
5. يطلب من المفوضية إجراء دراسة حول التدابير المطلوبة لضمان استمرارية عضوية اللجنة، بما في ذلك إمكانية تجديد ولاية الأعضاء لفترة أخرى، تمشياً مع المقرر EX.CL/DEC.233(VII)؛
6. يطلب أيضاً من المفوضية إجراء تقييم وتقديم تقرير لقمة يناير 2014 عن التمويل والموارد البشرية التي تحتاجها اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته بغية تجهيزها تجهيزاً ملائماً لتمكينها من تأدية مهامها بصورة فعالة كما هو محدد في الميثاق الأفريقي.

مقرر

بشأن التقرير عن أنشطة لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي،

الوثيقة EX.CL/800 (XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

- 1- يحيط علماً بالتقرير عن أنشطة لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي للفترة من يوليو 2012 إلى مايو 2013 والتوصيات الواردة فيه؛
- 2- يهنئ أعضاء لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي المنتخبين حديثاً؛
- 3- يعترف بأهمية الآراء القانونية التي تقدمها لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي حول شتى القضايا بناءً على طلب أجهزة صنع السياسة للاتحاد؛
- 4- يستحضر مقرر المجلس التنفيذي EX.CL/DEC.720(XXI)، الذي يعترف بالحاجة إلى تعزيز القدرة العملية للجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي من حيث الموارد المالية الكافية وهياكل الدعم وضرورة منح الاهتمام اللازم من قبل اللجان الفرعية ذات الصلة للجنة الممثلين الدائمين؛
- 5- يقرر أن تقوم اللجنة الفرعية ذات الصلة للجنة الممثلين الدائمين ببحث مسألة تعزيز هذا الجهاز بما في ذلك توسيع هيكل أمانتها طبقاً لمقرر المجلس التنفيذي EX.CL/Dec.720(XXI) إلى جانب موازنة درجات أعضاء أمانات أجهزة الاتحاد الأفريقي الأخرى؛
- 6- يستحضر قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 2099 (XX) بتاريخ 20 ديسمبر 1965 الذي صدر إثر مبادرة جمهورية غانا والذي أنشئ بموجبه برنامج الأمم المتحدة لتقديم المساعدة في تعليم القانون الدولي ودراسته ونشره وتفهمه على أوسع نطاق للإسهام في تحسين المعرفة بالقانون الدولي كوسيلة لتعزيز السلم والأمن الدوليين وتشجيع العلاقات الودية والتعاون فيما بين الدول؛
- 7- يطلب من المجموعة الأفريقية في نيويورك من خلال اللجنة أن تدعم بشدة الطلب الذي قدمته الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى الأمين العام بأن يوفر للميزانية البرنامجية لفترة

السنتين 2014- 2015 الموارد اللازمة لضمان استمرار فعالية برنامج المساعدة وزيادة تطويره وخاصة تنظيم دورة تدريبية إقليمية للأمم المتحدة في مجال القانون الدولي لأفريقيا وغيرها من دورات التدريب الإقليمية للأمم المتحدة بانتظام، وصلاحيات مكتبة الأمم المتحدة السمعية والبصرية للقانون الدولي، للبقاء وفقا لما هو منصوص عليه في القرار 91/67؛

8-يشجع لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي، في حدود مواردها المتاحة على تعزيز أنشطتها في مجال تطوير وتدوين القانون الدولي مع تركيز خاص على قانون الاتحاد الأفريقي. وفي هذا الصدد، يتعين صياغة مشاريع اتفاقيات في مجالات اهتمام محددة بالنسبة للاتحاد الأفريقي؛

9-يشجع أيضا الدول الأعضاء وأجهزة الاتحاد الأخرى على أن تقدم الدعم اللازم للجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي في مجال إعداد دراساتها بين، جملة أمور أخرى من خلال توفير المعلومات التي قد تحتاجها لهذا الغرض بشأن قضايا القانون الدولي ذات الاهتمام بالنسبة للاتحاد الأفريقي؛

10- يدعو لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي إلى استكمال الدراسات التي طلبتها منها في الماضي أجهزة صنع السياسات وتقديم نتائجها إلى هذه الأجهزة لبحثها؛

11-يطلب من لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي نشر نتائج بحوثها ودراساتها في جميع لغات عمل الاتحاد.

مقرر

بشأن انتخاب أربعة (4) أعضاء للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،

الوثيقة EX.CL/793(XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1- يحيط علماً بتقرير المفوضية عن انتخاب أربعة (4) أعضاء للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

2- ينتخب الأعضاء التالية أسماؤهم للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب لفترة ست (6) سنوات:

الرقم	الاسم	البلد
1	السيدة لوسي اسواجبور	الكاميرون
2	السيدة سوياتا ماييجا	مالي
3	السيد لورنس موروجو موت	كينيا
4	السيد يوينج كام جون يوينج يوين	موريشيوس

3- يوصي الدورة العادية الحادية والعشرين لمؤتمر الاتحاد المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا في مايو 2013، بتعيين الأعضاء المنتخبين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب.

مقرر

بشأن انتخاب أربعة (4) أعضاء للجنة الأفريقية

للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته،

الوثيقة EX.CL/794(XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1- يحيط علماً بتقرير المفوضية عن انتخاب أربعة (4) أعضاء للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته؛

2- ينتخب الأعضاء التالية أسماؤهم للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته لفترة خمس (5) سنوات:

الرقم	الاسم	البلد
1	السيدة عزة عثماوي	مصر
2	السيدة سوزان آهو اسوما	توجو
3	السيدة صديق ايساتو الاساني مولاي	النيجر
4	السيد جوسيف انداي سنجا	بوروندي

3- يوصي الدورة العادية الحادية والعشرين لمؤتمر الاتحاد المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا في مايو 2013، بتعيين الأعضاء المنتخبين للجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق الطفل ورفاهيته.

مقرر

بشأن الترشيحات الأفريقية داخل النظام الدولي،

الوثيقة EX.CL/792 (XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بنقير اللجنة الوزارية للترشيحات الأفريقية داخل النظام الدولي؛
2. يوافق على الترشيحات التالية:
 - (1) لمنصب عضو لجنة الأمم المتحدة المناهضة للتعذيب، ترشيح السيدة فيوليت أوري من جمهورية كينيا، خلال الانتخابات التي ستجري في جنيف في أكتوبر 2013؛
 - (2) لمنصب عضو لجنة القضاء على التمييز العنصري، خلال الانتخابات التي ستجري في نيويورك في 3 يونيو 2013، ترشيح السيد نور الدين أمير من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وترشيح السيدة كيندينا هوهيتو من جمهورية توجو وترشيح القاضي يونج كام جون يونج سيك يوان من جمهورية موريشيوس؛
 - (3) لمنصب عضو الوكالة الدولية لمراقبة المخدرات، ترشيح الدكتورة فلور ندميامبي من جمهورية الكاميرون خلال الانتخابات التي ستجري في إبريل 2014.
3. يوافق أيضاً على الترشيحات التالية:
 - (1) لمنصب عضو المنظمة البحرية الدولية، ترشيح جمهورية جنوب أفريقيا وجمهورية مصر العربية، خلال الانتخابات التي ستجري في نوفمبر 2013 في لندن، بريطانيا؛
 - (2) لمنصب عضو لجنة التراث العالمي، ترشيح جمهورية تنزانيا المتحدة، خلال الانتخابات التي ستجرى في نوفمبر 2013 في باريس، فرنسا؛

(3) لمنصب عضو المجلس التنفيذي لمنظمة الطيران المدني الدولية، ترشيحات جمهورية تنزانيا المتحدة وجمهورية جنوب أفريقيا وجمهورية مصر العربية، خلال الانتخابات التي ستجري بمناسبة انعقاد الجمعية العامة لمنظمة الطيران المدني الدولي في سبتمبر/أكتوبر 2013، في مونتريال، كندا؛

(4) لمنصب العضو غير الدائم لمجلس الأمن للأمم المتحدة، ترشيح جمهورية نيجيريا الاتحادية للفترة 2014-2015 عن إقليم غرب أفريقيا خلال الانتخابات التي ستجرى في نيويورك في أكتوبر 2013؛

(5) لمنصب عضو المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، ترشيحات جمهورية جنوب أفريقيا وجمهورية مصر العربية والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية خلال الانتخابات التي ستجري في أكتوبر 2013 في باريس، فرنسا؛

(6) لمنصب رئيس الدورة التاسعة والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة للفترة 2014-2015، ترشيح جمهورية أوغندا وانسحاب الكامبيون لصالح أوغندا، وفي هذا الصدد، يرحب المجلس التنفيذي بقرار فخامة الرئيس بول بيا، رئيس جمهورية الكامبيون لهذه اللفتة الكريمة تجاه الوحدة والتضامن بين الدول الأعضاء؛

(7) لمنصب نائب رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة، ترشيحات جمهورية بتسوانا وجمهورية الكامبيون وجمهورية غينيا وجمهورية توجو خلال الانتخابات التي ستجري في 14 يونيو 2013 في إطار المقاعد الستة (6) المخصصة لأفريقيا والتي ينبغي شغل اثنين (2) منها من قبل إقليمي الشرق والشمال وذلك بمناسبة الدورة الـ 68 للجمعية العامة للأمم المتحدة؛

(8) لمنصب عضو المجلس الاقتصادي والاجتماعي للفترة 2014-2017، ترشيحات

جمهورية بتسوانا وجمهورية الكونغو وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجمهورية توجو؛

(9) لمنصب عضو مجلس إدارة هيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة 2014-2017،

ترشيحات جمهورية غينيا الاستوائية وجمهورية السنغال وجمهورية جنوب أفريقيا

وجمهورية توجو والصومال؛

(10) لمنصب عضو مجلس حقوق الإنسان للأمم المتحدة للفترة 2014-2016،

ترشيحات الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وجمهورية ناميبيا وجمهورية جنوب

أفريقيا وجمهورية جنوب السودان خلال الانتخابات التي ستجرى في نوفمبر 2013

بمناسبة انعقاد الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة؛

(11) لمنصب عضو مجلس منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة للفترة 2014-2017،

ترشيح جمهورية مصر العربية خلال الانتخابات التي ستجري بمناسبة المؤتمر الـ38

لمنظمة الأغذية والزراعة في يونيو 2013 في روما، إيطاليا؛

(12) لمنصب رئيس مجلس حقوق الإنسان لعام 2014، ترشيح جمهورية الجابون خلال

الانتخابات التي ستجري في ديسمبر 2013.

4. يحيط علماً ويقرّر تأجيل النظر في ترشيح الدكتور ماتشيديسو موييتي من جمهورية

بوتسوانا لمنصب المدير الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية خلال الانتخابات التي ستجرى

في سبتمبر 2014 في كوتتو، بنين، حتى دورة يناير 2014؛

5. يحيط علماً بتعيين الدكتور موكهيسا كيتويا من كينيا في منصب الأمين العام لمؤتمر

الأمم المتحدة للتجارة والتنمية من قبل الأمين العام للأمم المتحدة؛

6. **يشجع** الدول الأعضاء والمفوضية على العمل معا للتعجيل بتنقيح قواعد إجراءات اللجنة الوزارية للترشيحات؛

7. **يطلب** من المفوضية، بالتعاون مع الدول الأعضاء، تنفيذ نتائج المناقشات حول ترشيحات الاتحاد الأفريقي المجازة، والدفاع عنها طيلة عملية الاختيار/ الانتخاب طبقا لمتطلبات الصكوك القانونية والنظم الصادرة عن الاتحاد الأفريقي في هذا الشأن.



مقرر

بشأن الوضع في فلسطين والشرق الأوسط،

الوثيقة EX.CL/790(XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بالتقرير عن الوضع في الشرق الأوسط وفلسطين؛
2. يعرب عن قلقه الشديد من استمرار احتلال إسرائيل لفلسطين والأراضي العربية الأخرى انتهاكاً للقانون الدولي؛
3. يجيز التوصيات الواردة في التقرير؛
4. يكرّر مقرراته السابقة بشأن فلسطين ويؤكد من جديد دعمه الثابتة للشعب الفلسطيني في كفاحه من أجل إقامة دولة مستقلة، ذات سيادة وقابلة للاستمرار في فلسطين وعاصمتها القدس الشرقية؛
5. يرحب مرة أخرى بمنح فلسطين وضع "دولة غير عضو مراقب" من قبل الجمعية العامة؛
6. يدعو جميع الأطراف الفلسطينية إلى توحيد صفوفها في كفاحها الشرعي.

مقرر

بشأن الإعلان الرسمي حول الذكرى الخمسين لمنظمة الوحدة الأفريقية/ الاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/786 (XXIII)

إنّ المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بمشروع الإعلان الرسمي حول الذكرى الخمسين لمنظمة الوحدة الأفريقية/ الاتحاد الأفريقي؛
2. يشيد بالمفوضية ولجنة الممثلين الدائمين على الجهود التي بذلتها لإعداد الإعلان الرسمي؛
3. يطلب من المفوضية تحسين الإعلان الرسمي من خلال إدراج تعديلات ومساهمات الدول الأعضاء خلال النقاش حول هذه المسألة؛
4. يوصي مؤتمر الاتحاد باعتماد الإعلان المنقح والترويج له وتوقيعه في جلسة عامة خلال دورته العادية الحادية والعشرين المقرر عقدها يومي 26 و 27 مايو 2013.